Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1591/95

(1995. gada 30. jūnijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju piemērošanai glikozei un glikozes sīrupam, ko izmanto konkrētos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos

(OV L 150, 1.7.1995., 91 lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Komisijas Regula (EK) Nr. 2625/95 (1995. gada 10. novembris)	L 269	3	11.11.1995
►**M2**	Komisijas Regula (EK) Nr. 498/2004 (2004. gada 17. marts)	L 80	20	18.3.2004
►**M3**	Komisijas Regula (EK) Nr. 548/2007 (2007. gada 21. maijs)	L 130	3	22.5.2007

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1591/95

(1995. gada 30. jūnijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju piemērošanai glikozei un glikozes sīrupam, ko izmanto konkrētos augļu un dārzeņu pārstrādes produktos

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1986. gada 24. februāra Regulu (EEK) Nr. 426/86 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1032/95 ([2]) un jo īpaši tās 13. panta 8. punktu, 14. panta 5. punktu un 14.a panta 7. punktu,

tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 426/86 13. panta 4. punktu pirms jebkuras kompensācijas piešķiršanas vajadzīga eksporta licence;

tā kā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3719/88 ([3]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1199/95 ([4]), noteikti sīki izstrādāti noteikumi, lai piemērotu importa un eksporta licenču un sertifikātu ar iepriekš noteiktu kompensāciju sistēmu attiecībā uz lauksaimniecības produktiem;

tā kā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 ([5]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 836/95 ([6]), noteikta lauksaimniecības produktu nomenklatūra eksporta kompensācijām;

tā kā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3665/87 ([7]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 331/95 ([8]), noteikti kopīgi noteikumi eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem; tā kā šos noteikumus jāpapildina ar īpašiem noteikumiem attiecībā uz glikozi un glikozes sīrupu, kas ir augļu un dārzeņu pārstrādes produktu sastāvā;

tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 426/86 13. panta 1. punktu termiņā, kas izriet no nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 228. pantu, jāfiksē kompensācijas;

tā kā, ievērojot to un lai novērstu konkurences traucējumus, glikozes un glikozes sīrupa, kas ir augļu un dārzeņu pārstrādes produktu sastāvā, eksporta kompensāciju sistēma būtu jāpieskaņo sistēmai, kas paredzēta Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1518/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus regulu (EEK) Nr. 1418/76 un (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanai attiecībā uz graudaugu un rīsu pārstrādes produktu importu un eksportu un ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 1162/95, ar ko nosaka īpašus, sīki izstrādātus noteikumus graudaugu un rīsu importa un eksporta licenču sistēmas piemērošanai ([9]);

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komitejas sniegto atzinumu,

---

([1]) OV L 49, 27.2.1986., 1. lpp.
([2]) OV L 105, 9.5.1995., 3. lpp.
([3]) OV L 331, 2.12.1988., 1. lpp.
([4]) OV L 119, 30.5.1995., 4. lpp.
([5]) OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.
([6]) OV L 88, 21.4.1995., 1. lpp.
([7]) OV L 351, 14.12.1987., 1. lpp.
([8]) OV L 38, 18.2.1995., 1. lpp.
([9]) OV L 147, 30.6.1995., 55. lpp.

▼B

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Eksporta kompensāciju var piešķirt attiecībā uz Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā uzskaitītajos produktos izmantotu glikozi un glikozes sīrupu, kas atbilst KN kodiem: 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99 un 1702 40 90.

2. pants

Regula (EK) Nr. 1518/95 attiecas uz 1. pantā nosauktajiem produktiem.

▼M3

Tomēr, piemērojot šo regulu, licences pieteikuma un licences 20. iedaļā iekļauj vienu no pielikumā minētajām norādēm.

▼B

Kompensācijas piešķiršana saskaņā ar šo regulu izslēdz tādu kompensāciju piešķiršanu saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1429/95 ([1]), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz eksporta kompensāciju piemērošanu augļu un dārzeņu pārstrādes produktiem, kuras nav kompensācijas, ko piešķir attiecībā uz pievienotajiem cukuriem.

▼M1

2.a pants

Dalībvalstu kompetentās iestādes pārbauda Regulas (EEK) Nr. 426/86 14.a panta 3. punktā minēto deklarāciju pareizību vismaz 5 % paraugu, kas atlasīti, pamatojoties uz riska pakāpes analīzi. Šādas pārbaudes veic attiecībā uz krājumu uzskaites dokumentiem, kas glabājas pie ražotāja.

▼B

3. pants

Šī regula stājas spēkā 1995. gada 1. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

([1]) OV L 141, 24.6.1995., 28. lpp.

▼M3

PIELIKUMS

Norādes, kas minētas 2. panta otrajā daļā:

— *bulgāru valodā:* Глюкоза, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (б) на регламент (ЕИО) № 426/86

— *spāņu valodā:* Glucosa utilizada en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86

— *čehu valodā:* Glukosa používaná v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86

— *dāņu valodā:* Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86

— *vācu valodā:* Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt

— *igauņu valodā:* Glükoos, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes

— *grieķu valodā:* Γλυκόζη η οποία χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86

— *angļu valodā:* Glucose used in one or more products as listed in Article 1(1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86

— *franču valodā:* Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 426/86

— *itāliešu valodā:* Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86

— *latviešu valodā:* Glikoze, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā

— *lietuviešu valodā:* Gliukozė naudojama viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte

— *ungāru valodā:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasznált glükóz

— *maltiešu valodā:* Glukożju wżat fi prodott wieħed jew aktar elenkati fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86

— *holandiešu valodā:* Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten

— *poļu valodā:* Glukoza zastosowana w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.

— *portugāļu valodā:* Glicose utilizada num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86

— *rumāņu valodā:* Glucoză folosită în unul sau mai multe produse listate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86

— *slovāku valodā:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použila glukóza

▼**M3**

— *slovēņu valodā:*	Glukoza, dodana enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86
— *somu valodā:*	Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi
— *zviedru valodā:*	Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86.